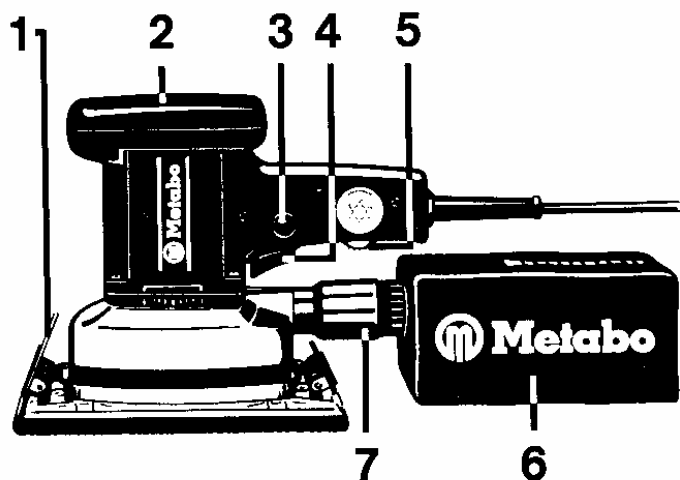


Metabo

Sr E 284 / Sr E 285

F

Ponceuses vibrantes à variateur électronique



Euro 1

170 22 107/0587

Ponceuses vibrantes à variateur électronique

Sr E 284

Sr E 285

Dimensions du patin	92 x 193 mm	112 x 232 mm
Puissance absorbée	280 W	280 W
Fréquence d'oscillations à vide	12.000 à 24.000/mn	12.000 à 24.000/mn
Poids de machine	2 kg	2,2 kg

Les ponceuses vibrantes sont antiparasitées conformément aux directives 76/889/CEE et 82/499/CEE de la CE.

Mode d'emploi

Voltage

S'assurer, avant la mise en service de la ponceuse vibrante, que le voltage indiqué sur la plaque signalétique est bien conforme au voltage du secteur. La machine n'est destinée qu'à être raccordée à une source de courant alternatif.

Double isolation

La ponceuse vibrante est pourvue d'une double isolation. Conformément aux normes de la CEE, elle est munie d'un cordon d'alimentation à deux conducteurs (sans fil de terre). La machine peut également être raccordée sans risque à une prise de courant non mise à la terre.

Ne pas percer des trous dans le carter de moteur (pour la fixation de plaques par exemple), car l'efficacité de la double isolation pourrait se trouver compromise par de tels perçages. N'utiliser comme plaques indicatrices que des étiquettes adhésives.

Adaptation du sac à poussières de ponçage

Le sac à poussières de ponçage est adapté avec sa pièce de raccordement dans la tubulure d'éjection de poussières de ponçage (7) de la ponceuse vibrante de façon telle que la flèche repère du raccord se trouve *vers le haut* (en regard du repère de la tubulure d'éjection de poussières de ponçage).

Feuilles abrasives

Pour les opérations de ponçage avec aspiration de poussières de ponçage il est nécessaire d'adapter sur le patin perforé de la ponceuse vibrante un feuillet abrasif perforé en conséquence.

A la fin de ce mode d'emploi vous trouverez un sommaire des feuilles abrasives perforées Metabo disponibles pour les ponceuses vibrantes Sr E 284 et Sr E 285.

Peuvent également être utilisées

pour la ponceuse vibrante
SrE 284 1/3 de feuille et

pour la ponceuse vibrante
SrE 285 1/2 feuille

de papier abrasif usuel (dimensions
280 x 230 mm) après que ces feuil-
les soient pourvues préalablement
de trous correspondants.

Grâce aux **matrices de poinçon-
nage 31 148** (pour feuilles abrasives
de 93 mm de largeur) et **31 149**
(pour feuilles abrasives de 115 mm
de large) vous pouvez poinçonner
vous-même les feuilles abrasives
non perforées.

Pose de la feuille abrasive

Pour la mise en place de la feuille
abrasive ouvrir d'abord l'un des
leviers de serrage (1) et pincer la
feuille abrasive. Ensuite, bien tendre
la feuille sur le patin et fixer égale-
ment de l'autre côté.

La feuille abrasive est correctement
posée lorsque les trous de la feuille
et ceux du patin de la ponceuse
vibrante se superposent.

Fréquence d'oscillations

La fréquence d'oscillations peut être
présélectionnée et réglée progressi-
vement, par variateur électronique,
en tournant le disque moleté (5). Les
positions 1 à 6 du disque moleté cor-
respondent approximativement aux
nombres d'oscillations maxi à vide
suivants:

1	12.000/mn
2	14.000/mn
3	17.000/mn
4	19.000/mn
5	21.000/mn
6	24.000/mn

Grâce aux nombres d'oscillations
réduits dans la gamme de réglage
électronique, la ponceuse vibrante
convient également au ponçage de
matériaux et de surfaces thermosen-
sibles.

Réglage recommandé du disque
moleté (5):

Opération à effectuer:

ponçage de: vernis à poncer,
enduits bouche-pores, enduits
de fond et matières synthéti-
ques thermosensibles 1 à 2

ponçage de: verre acrylique
(p.ex. plexiglas), matières
synthétiques, métaux;
enlèvement d'anciennes
couches de peinture 3 à 4

ponçage de: bois naturel
(ponçage grossier et ponçage
fin), polyestères et polyamides
renforcés de fibre de verre,
stratifié-papier et stratifié-
tissu; derouillage 5 à 6

La stabilisation électronique et auto-
matique de vitesse maintient la fré-
quence d'oscillations à un degré pra-
tiquement constant sur la gamme de
réglage électronique, du fonctionne-
ment à vide jusqu'à la charge nomi-
nale. Un nouveau réglage de la fré-
quence d'oscillations est donc
superflu quand la charge augmente.

Bouton de blocage

Si le moteur doit rester en circuit en
permanence, actionner le bouton de
blocage (3) après avoir enfoncé la
gâchette (4).

Pour le déblocage appuyer sur la
gâchette. (A ce moment le bouton
de blocage saute.)

Le ponçage

Eviter d'appuyer fortement sur la sur-
face à poncer. En effet, cela n'aug-
mente pas le rendement du pon-
çage, bien au contraire.

L'aspiration des poussières de pon-
çage intégrée ne peut fonctionner
de manière efficace que si le sac à
poussières de ponçage est vidé à
temps.

La ponceuse vibrante **ne convient
pas au ponçage à l'eau.**

Evacuation des poussières de ponçage à l'aide d'un aspira- teur

Après enlèvement du sac à poussière
de ponçage (6), pour l'évacuation
des poussières de ponçage il est
également possible de brancher les
aspirateurs tous usages Metabo
AS 9000/ASA 9001/ASA 9063 par
leur tuyau flexible d'aspiration (muni
du réducteur Ø 58/35 mm) ou en uti-
lisant le tuyau flexible d'aspiration
31 362 de 3,5 m de longueur (pourvu,
du côté de la ponceuse vibrante,
d'un raccord de Ø 35 mm) – ou bien
tout autre aspirateur domestique
approprié à l'effet – sur la tubulure
d'éjection des poussières de pon-
çage (7) de la ponceuse vibrante.

Balais

La ponceuse vibrante est dotée de
balais de sécurité. Lorsque le balais
sont usés, après avoir mis hors cir-
cuit et réenclenché la machine, le
moteur ne démarre plus. Le contrôle
continuel de l'usure des balais est
donc superflu.

Pour échanger les balais il y a lieu
d'enlever le capuchon de moteur (2).

Attention! Débrancher d'abord l'ali- mentation!

On peut alors retirer les guide-balai
de leur logement et sortir les balais.

N'utiliser comme balais de rechange
que des balais Metabo 34 301 033.
Les balais devraient toujours être
remplacés *par paires*.

Mettre en place les balais de sorte
qu'ils portent sur le collecteur avec
leur surface creuse. Veiller à ce que
les balais puissent glisser facilement
dans les guide-balai.

Révision

Après deux opérations de remplace-
ment des balais, il convient de pro-
céder à un nettoyage complet de la
ponceuse vibrante ainsi qu'à sa révi-

sion. Ces travaux ne devraient être
effectués que dans un atelier spécia-
lisé et convenablement équipé.

Service après-vente

Les outils électriques Metabo nécessitant une réparation peuvent être envoyés aux adresses suivantes:

Belgique:

S.A. Ferunion N.V.
19-23, Rue de l'Escaut
Scheldestraat 19-23
1210 Bruxelles/Brussel
Tél. (02) 427 71 10, 428 00 05

France:

Fraville S.A.
Z.A.C. - 2, avenue des Ormeaux
78 180 Montigny-le Bretonneux
Tél. (1) 30 64 55 30

Suisse:

S. Kisling & Cie.
Badener Str. 816
8010 Zürich
Tél. (01) 62 02 00

Lors de l'envoi en réparation, veuillez indiquer les défauts que vous avez constatés.

Feuilles abrasives perforées Metabo à agglomérant colle (conditionnement 10 feuilles)

Grain	Usage	Grain	Usage
P 40	enlèvement d'anciennes couches de peinture	P 180, P 240	ponçage de surfaces plaquées, surfaces enduites de mastic et surfaces laquées
P 60, P 80	ponçage grossier de surfaces de bois		
P 100, P 120	ponçage fin de surfaces de bois		

Pour ponceuse vibrante		Sr E 284		Sr E 285	
Dimensions		93 x 230 mm		115 x 280 mm	
Papier de qualité	Extra	Finishing	Extra	Finishing	
	Code article	Code article	Code article	Code article	
grain P 40	24 480	24 826	24 491	24 800	
P 60	24 481	24 827	24 492	24 801	
P 80	24 482	24 828	24 493	24 802	
P 100	24 483	24 829	24 494	24 803	
P 120	24 484	24 830	24 495	24 804	
P 180	24 485	24 831	24 496	24 805	
P 240	24 486	24 832	24 497	24 806	
assortiment ¹⁾	24 490	24 833	24 499	24 807	

¹⁾ comportant 2 feuilles abrasives par grain, en grain P 40, P 80, P 120, P 180 et P 240

INSTRUCTIONS DE SECURITE

ATTENTION! Afin de réduire le risque de chocs électriques, de blessure et d'incendie lors de l'utilisation d'outil électrique, observez les mesures de sécurité fondamentales suivantes. Lisez et observez toutes ces instructions avant d'utiliser l'outil électrique. Conservez bien les instructions de sécurité.

- 1. Maintenez de l'ordre dans votre domaine de travail**
Le désordre dans le domaine de travail augmente le risque d'accident.
- 2. Tenez compte de l'environnement du domaine de travail**
N'exposez pas les outils électriques à la pluie. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement humide ou mouillé. Veillez à ce que le domaine de travail soit bien éclairé. N'utilisez pas d'outils électriques si des liquides ou des gaz inflammables se trouvent à proximité.
- 3. Protégez-vous contre les chocs électriques**
Évitez le contact corporel avec des surfaces reliées à la terre (comme p.ex. tuyaux, radiateurs, cuisinières électriques, réfrigérateurs). La sécurité électrique – sous conditions opératoires extrêmes (par exemple : humidité élevée, dépôt de poussières métalliques, etc.) – peut être réhaussée en insérant un transformateur d'isolement ou un disjoncteur de protection à courant de défaut (FI).
- 4. Tenez les enfants éloignés**
Ne permettez pas que d'autres personnes touchent à l'outil électrique ou au câble. Tenez les éloignées de votre domaine de travail.
- 5. Rangez vos outils électriques dans un endroit sûr**
Les outils électriques non utilisés devraient être rangés dans un endroit sec, fermé et hors de la portée des enfants.
- 6. Ne surchargez pas votre outil électrique**
Vous travaillerez mieux et plus sûrement dans la plage de puissance indiquée.
- 7. Utilisez l'outil électrique adéquat**
N'utilisez pas d'outils électriques ou d'appareils adaptables de trop faible puissance pour exécuter des travaux lourds. N'utilisez pas des outils à des fins pour lesquels ils n'ont pas été conçus. p.ex. n'employez pas de scie circulaire pour tronçonner des branches ou des bûches.
- 8. Portez des vêtements de travail appropriés**
Ne portez pas de vêtements larges ou de bijoux. Ils pourraient être happés par les pièces en mouvement. Lors de travaux à l'air libre, il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures à semelle antidérapante. Coiffez-vous d'un filet à cheveux si vos cheveux sont longs.
- 9. Portez des lunettes de protection**
Utilisez aussi un masque respiratoire protecteur si le travail exécute produit de la poussière.
- 10. Préserved le câble d'alimentation**
Ne portez pas l'outil électrique par le câble et ne tirez pas sur celui-ci pour retirer la fiche hors de la prise de courant. Préserved le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
- 11. Fixez bien la pièce à usiner**
Employez des dispositifs de serrage ou un étau afin de bien fixer la pièce à usiner. Elle sera ainsi bloquée plus sûrement qu'avec votre main et vous aurez les deux mains libres pour manier l'outil électrique.
- 12. N'élargissez pas trop votre rayon d'action**
Veillez à ce que votre appui au sol soit ferme et conservez l'équilibre à tout moment.
- 13. Entretenez vos outils soigneusement**
Maintenez vos outils affûtés et propres afin de travailler mieux et plus sûrement. Observez les prescriptions d'entretien et les indications de changement de l'outillage. Vérifiez régulièrement l'état du câble d'alimentation et, en cas d'endommagement, faites-le changer par un spécialiste reconnu. Vérifiez le câble de rallonge périodiquement et remplacez-le s'il est endommagé. Maintenez les poignées sèches et exemptes d'huile et de graisse.
- 14. Retirez la fiche hors de la prise**
en cas de non utilisation de l'outil électrique, avant de procéder à l'entretien et lors du changement d'outil (comme p.ex. de lame de scie, de foret, de fraise).
- 15. Enlevez les clés à outils**
Avant de mettre l'outil en marche, assurez-vous que les clés et outils de réglage aient été retirés.
- 16. Évitez tout démarrage involontaire**
Ne portez pas d'outil électrique en ayant le doigt placé sur l'interrupteur tant que l'outil est branché au secteur. Assurez-vous que l'interrupteur soit en position de coupure avant de brancher l'outil au secteur.
- 17. Câbles de rallonge pour l'extérieur**
À l'extérieur, n'utilisez que des câbles de rallonge homologués et marqués en conséquence.
- 18. Soyez attentif**
Observez votre travail. Agissez en faisant preuve de bon sens. N'employez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué.
- 19. Contrôlez si votre outil électrique est endommagé**
Avant d'utiliser l'outil à nouveau, vérifiez soigneusement le parfait fonctionnement des dispositifs de sécurité ou des pièces endommagées. Vérifiez si le fonctionnement des pièces de mouvement est correct, si elles ne se grippent pas ou si d'autres pièces sont endommagées. Tous les composants doivent être montés correctement et remplir les conditions pour garantir le fonctionnement impeccable de l'outil électrique. Tout dispositif de sécurité et toute pièce endommagées doivent être réparés ou échangés de manière appropriée par un atelier spécialisé reconnu, pour autant que d'autres instructions ne soient contenues dans la notice d'emploi. Tout interrupteur défectueux doit être remplacé par un atelier spécialisé. N'utilisez aucun outil électrique sur lequel l'interrupteur ne puisse ni ouvrir ni fermer le circuit correctement.
- 20. Pour votre propre sécurité:**
N'utilisez que les accessoires et appareils adaptables mentionnés dans la notice d'emploi ou les catalogues en vigueur. L'utilisation d'accessoires ou d'appareils adaptables autres que ceux recommandés dans la notice d'emploi ou dans les catalogues, peut signifier pour vous un danger personnel de blessure.